

Piirustus n:o 4150, päivätty 2.4.1987, muutettu 27.1.1992

AK. 40:36

Espoo

40. kaupunginosa, Espoon keskus
Korttelit 40335 - 40342 ja niihin
liittyvät katu- ja virkistysalueet
Asemakaava 1:1000

Tuomarila II

sekä
kortteli 40334 ja siihen liittyvät
katu- ja puistoalueet
Asemakaavanmuutos 1:1000

Tuomarila I, muutos

sekä Tuomarilantien
katualueen muutos 1:1000

Suvela I, muutos

Ritning nr: 4150, daterad 2.4.1987, ändrad 27.1.1992

Esbo

40 stadsdelen, Esbo centrum
Kvarteren 40335 - 40342 jämte därtill
hörande gatu- och rekreationsområden
Stadsplan 1:1000

Domsby II

samt
kvarter 40334 jämte därtill
hörande gatu- och parkområden
Stadsplaneändring 1:1000

Domsby I, ändring

samt ändring av Domsbyvägen
gatuområde 1:1000

Södrik I, ändring



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA -MÄÄRÄYKSIÄ:

Asuinrakennusten korttelialue.
Katso myös 1, 2, 4 ja 6 §.

Erillispientalojen korttelialue.
Kaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi saa rakentaa erillisiä yksikerroksisia talousrakennuksia, kuitenkin enintään 15 % kaavaan merkitystä rakennusoikeudesta.
Katso myös 1 ja 2 §.

Asuinkerrostalojen korttelialue.
Rakennuksiin saa sijoittaa erillisellä kaavamerkinnällä osoitetun määrän sellaisia liike-, palvelu- ja työtiloja, jotka eivät aiheuta häiriötä asumiselle.
Katso myös 1, 2 ja 4 §.

Asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialue.
Rakennuksiin saa sijoittaa enintään erillisellä kaavamerkinnällä osoitetun määrän sellaisia liike-, palvelu- ja työtiloja, jotka eivät aiheuta häiriötä asumiselle.
Katso myös 1, 2, 4 ja 5 §.

Yleisten rakennusten korttelialue, joka on varattu kaupungin tarpeisiin.
Katso myös 1, 4 ja 6 §.

Liike- ja toimistorakennusten korttelialue.
Katso myös 1, 2 ja 3 §.

Liike- ja toimistorakennusten korttelialue.
Alueelle saa sijoittaa myös ympäristöhäiriötä aiheuttamattomia teollisuus- ja varastotiloja sekä erillisellä kaavamerkinnällä osoitetun määrän autonhuolto- ja bensinjakelutiloja.
Katso myös 1, 2 ja 3 §.

Puisto.
Alueelle saadaan rakentaa puiston toimintaan liittyviä rakennuksia erikseen merkitylle rakennusalueelle.

A

AO

AK

AL

Y-k

K

KT-y

VP

STADSPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:

Kvartersområde för bostadshus.
Se även 1, 2, 4 och 6 §.

Kvartersområde för fristående småhus.
Utöver i planen angiven byggnadsrätt får man bygga separata ekonomibyggnader i en våning dock högst 15 % av i planen angiven byggnadsrätt.
Se även 1 och 2 §.

Kvartersområde för flervåningshus.
I byggnaderna får inrymmas med skild planebeteckning angiven mängd sådana affärs-, service- och arbetsutrymmen, som inte inverkar störande på boendet.
Se även 1, 2 och 4 §.

Kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader.
I byggnaderna får inrymmas högst med skild planebeteckning angiven mängd sådana affärs-, service- och arbetsutrymmen, som inte inverkar störande på boendet.
Se även 1, 2, 4 och 5 §.

Kvartersområde för allmänna byggnader, som är reserverat för stadens ändamål.
Se även 1, 4 och 6 §.

Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader.
Se även 1, 2 och 3 §.

Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader.
Området får också inrymma utrymmen för ickemiljöstörande industri och lager samt med skild planebeteckning angiven mängd utrymmen för bilservice och bensindistribution.
Se även 1, 2 och 3 §.

Park.
På området får på särskilt angiven byggnadsyta anläggas byggnader som tjänar parkens ändamål.

3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva, jota vahvistaminen koskee.

Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.

Ohjeellinen alueen osan raja.

Ohjeellinen tontin raja.

Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.

Kaupunginosan numero.

Kaupunginosan nimi.

Korttelin numero.

Kadun, katuaukion, torin tai puiston nimi.

Suurin sallittu rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.

Lukusarja, jonka ensimmäinen luku ilmaisee korttelin pääkäyttötarkoituksen mukaisen rakennusoikeuden kerrosalaneliömetreinä ja jälkimmäinen luku edellisen lisäksi sallitun liike-, palvelu- ja työtilojen rakennusoikeuden.

Merkintä osoittaa kokonaisrakennusoikeuteen sisältyvän kerrosalaneliömetrimäärän, joka saadaan käyttää autohuolto- ja bensiininjakelutiloiksi.

--- ---

--- ---

--- ---

-----X-----

40
ESP
40337

TUOMARILANT.

4400

4405+mpk+265

(1h500)

Linje 3 m utanför det planområde som fastställelsen gäller.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.

Bestämmelsegräs.

Riktgivande gräns för del av området.

Riktgivande tomtgräns.

Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.

Stadsdelsnummer.

Stadsdelens namn.

Kvartersnummer.

Namn på gata, öppen plats, torg eller park.

Största tillåtna byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.

Talserie där det första talet anger byggnadsrätten i kvadratmeter våningsyta i enhetlighet med kvarterets huvudsakliga ändamål och det andra talet ytterligare tillåten byggnadsrätt för affärs-, service- och arbetsutrymmen.

Beteckningen utvisar i den totala byggnadsrätten inbegripen våningsyta i kvadratmeter som får användas för bilservice- och bensindistributionsutrymmen.

Merkintä osoittaa, kuinka monta prosenttia kaavaan merkitystä rakennusoikeudesta saadaan käyttää liike-, palvelu- ja työtiloja varten. Nämä tilat tulee sijoittaa siten, että niihin on välitön yhteys yleiseltä jalankulkuun varatulta alueelta.

Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun osoittama rakennusoikeus saadaan sijoittaa.

Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

Murtoluku roomalaisen numeron edessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kaavassa lukumäärältään mainittujen kerrosten alapuolella olevasta tilasta kerrosluvun estämättä käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.

Murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kaavassa lukumäärältään mainittujen kerrosten yläpuolella olevasta tilasta kerrosluvun estämättä käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.

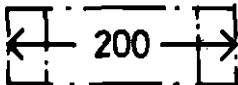
Tehokkuusluku eli suurin sallittu kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.

Likimääräinen korkeusasema.

Korttelialue, jolla sijaisevat asuinhuoneet on liikenteen aiheuttaman melun torjumiseksi varustettava sellaisilla ulkoseinä- ja ikkunarakenteilla, että niiden ääneneristävyys on vähintään merkinnässä ilmoitettu db(A). Jos erillisellä selvityksellä osoitetaan meluhaitan tulevan muuten torjutuksi, voi rakennuslautakunta sallia poikkeuksia edellä esitetyistä vaatimuksista.

Rakennusala.

(m 20%)



II

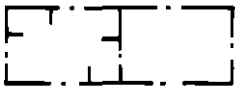
1/2II

II1/2

e=0.40

+20.0

30dB



Beteckningen utvisar hur många procent av i planen angiven byggnadsrätt som får användas för affärs-, service- och arbetsutrymmen. Dessa utrymmen skall placeras så, att de har omedelbar kontakt med område, som är reserverat för allmän gångtrafik.

Beteckning som anger de byggnadsytor till vilka får förläggas den byggnadsrätt som det arabiska talet anger.

Romersk siffra anger största tillåtna antal våningar i byggnad, byggnader eller del därav.

Brutet tal framför romersk siffra anger hur stor del av byggnads största vånings yta som, utan hinder av våningsantalet, får användas för utrymme som inräknas i våningsytan av det utrymme, som är beläget under de i planen till antalet angivna våningarna.

Brutet tal efter romersk siffra anger hur stor del av byggnads största vånings yta som utan hinder av våningstalet, får användas för utrymme som inräknas i våningsytan av det utrymme, som är beläget ovanför de i planen till antalet angivna våningarna.

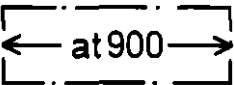
Exploateringsstal, dvs. största tillåtna förhållandet mellan våningsytan och tomtens yta.

Approximativt höjdläge.

Kvartersområde, inom vilket bostadsrum för avvärjande av trafikbuller bör förses med ytterväggskonstruktioner, vilkas ljudisoleringsförmåga är minst på kartan angiven dB(A). Om i särskild utredning påvisas att den olägenhet som förorsakas av buller på annat sätt blir avvärd, kan byggnadsnämnden bevilja undantag från ovannämnda krav.

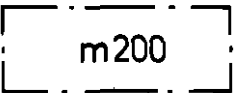
Byggnadsyta.

Rakennusala, jolle saa rakentaa autonsäilytystiloja, asuntojen talous- ja yhteistiloja sekä asumiselle häiriötä aiheuttamattomia liike-, palvelu- ja työtiloja tehokkuusluvulla ilmoitetun rakennusoikeuden lisäksi merkinnässä ilmoitettu kerrosalamäärä.



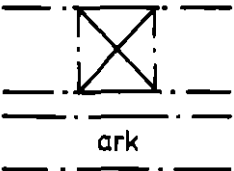
Byggnadsyta, där man utöver den byggnadsrätt, som i exploateringsstalet angivits får bygga högst i beteckningen angiven våningsyta bilförvaringsplatser, bostäders gemensamma och ekonomitrymmen samt affärs-, service- och arbetsutrymmen, som inte inverkar störande på boendet.

Rakennusala, jolle saa sijoittaa liiketiloja tehokkuusluvulla ilmoitetun rakennusoikeuden lisäksi merkinnässä ilmoitettu kerrosalamäärä.



Byggnadsyta, där man utöver den byggnadsrätt som exploateringsstalet anger får bygga i beteckningen angiven våningsyta affärsutrymmen.

Rakennukseen jätettävä kulkuaukko.



Genomfartsöppning i byggnad.

Yleiselle jalankululle varattu vähintään 2,6 m korkea ja 2,2 m leveä arkadi. Siihen liittyvät tilat on pääosaltaan rakennettava liike- ja työtiloiksi.



För allmän gångtrafik reserverad arkad, som skall vara minst 2,6 m hög och 2,2 m bred. De utrymmen som gränsar till arkaden, skall i huvudsak vara affärs- och arbetsutrymmen.

Maanalaisen tai pihakannen alaisen autonsäilytystilan rakennusala.



Byggnadsyta för bilförvaringsplats under jord eller under gårdsplan.

Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus pääosin on rakennettava kiinni.



Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden huvudsakligast bör tangera.

Merkintöjen osoittamalla välillä täytyy rakennuksen muodostaa vähintään kahden kerroksen korkuisena jatkuva yhtenäinen rakenne, joka suojaa Lyhtypuistoa ja viereisiä asuinrakennuksia Tuomarilantien liikennemelulta.



Beteckningen utvisar i vilken utsträckning byggnadskroppen bör bilda en enhetlig skyddskonstruktion på minst två våningar till skydd för Lyktparken och vidliggande bostadsbyggnader, emot Domsbyvägens trafikbuller.

Korttelin raja, jolle on rakennettava aita. Aidan tulee olla umpinainen ja keskimäärin 1,5 m korkea. Aidan tulee olla yhtenäinen ja suojata piha-alueita liikennemelulta.



Gräns för kvarter där stängsel bör byggas. Stängslet bör vara kompakt och i genomsnitt 1,5 m högt. Stängslet bör vara sammanhängande så att den skyddar gårdsområdena mot trafikbuller.

Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleiseen rakennuksen seinään ei saa sijoittaa asuinhuoneiden ikkunoita.



Beteckningen anger att mot denna sida av byggnadsytan får byggnaden icke ha fönster till bostadsrum.

Istutettava tai luonnonvaraisesti kasvullisena ja huolitellussa asussa pidettävä rakentamaton alueen osa.



Obebyggd del av område som bör planteras eller där den naturliga växtligheten bör hållas i vårdat skick.

Istutettava puurivi.

Trädrad som bör planteras.

Puilla ja pensailla suoja-alueeksi tiheästi istutettava alueen osa.

Alueen osa, joka on hoidettava kasvullisena niin, ettei maiseman luonne oleellisesti muutu.

Katu.

Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla tontille ajo on sallittu.

Jalankululle ja pyöräilylle varattu alueen osa.

Alueella oleva ajoyhteys.

Kadun tai liikennealueen alittava jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

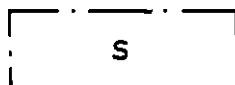
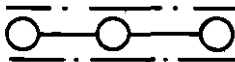
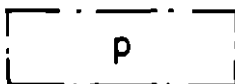
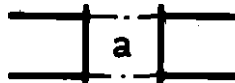
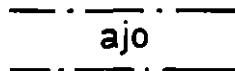
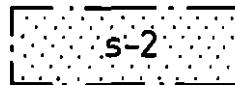
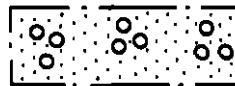
Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Pysäköimispaikka, jonne tontin autopaikat tulee ensisijaisesti sijoittaa.

Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.

Merkinnäällä tarkoitetaan, että autopaikkoja saa kaavaan merkityn kerrosalan ja -luvun estämättä sijoittaa rakennus-
alalle.

Paikallishistorian ja kaupunkikuvan kannalta tärkeä vanha rakennus, jonka saa säilyttää ja perusrakentaa kaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi. Rakennuksen ulkoarkkitehtuuria ei saa olennaisesti muuttaa.



Del av område, som bör planteras tätt med träd och buskar som skyddsområde.

Del av område som bör skötas och planteras så, att landskapets karaktär inte väsentligt förändras.

Gata.

För gång- och cykeltrafik reserverad gata.

För gång- och cykeltrafik reserverad gata, där infart till tomt är tillåten.

För gång- och cykeltrafik reserverad del av område.

Körförbindelse inom området.

För gångtrafik och cykelåkning reserverad gata under gata eller trafikområde.

Del av gatuområdes gräns där köranslutning inte får anordnas.

Parkeringsplats, där tomtens bilplatser i första hand bör placeras.

För underjordisk ledning reserverad del av område.

Med beteckningen avses, att bilplatser får förläggas inom byggnasytan utöver i planen angiven våningsyta och våningsantal.

Lokalhistoriskt och för stadsbilden viktig gammal byggnad, som får bevaras och grundrepareras utöver den i planen angivna byggnadsrätten. Byggnadens yttre arkitektur får icke väsentligt förändras.

Autopaikkoja on rakennettava vähintään:	1 §	Bilplatser bör anläggas minst:
AO-kortteleissa: 2 ap kutakin asuntoa kohti		I AO-kvarteren: 2 bilplatser per bostad
A-kortteleissa: 1 ap kutakin kerrosalan 85 m2 kohti, kuitenkin vähintään 1 ap kutakin asuntoa kohti		I A-kvarteren: 1 bilplats per 85 m2 bostadsvåningsyta, dock minst 1 bilplats per bostad
AK-, AL-, K- ja KT-kortteleissa: 1 ap kutakin asuntokerrosalan 85 m2 kohti.		I AK-, AL-, K- och KT-kvarteren: 1 bilplats per 85 m2 bostadsvåningsyta.
Lisäksi on rakennettava vähintään:		Dessutom bör anläggas minst:
1 ap kutakin liikekerrosalan 50 m2 kohti,		1 bilplats per 50 m2 affärsvåningsyta
1 ap kutakin toimistokerrosalan 70 m2 kohti		1 bilplats per 70 m2 kontorsvåningsyta
1 ap kutakin teollisuus- ja varastokerrosalan 100 m2 kohti		1 bilplats per 100 m2 industri- och lagervåningsyta
1 ap autonhuoltotilojen kerrosalan 25 m2 kohti.		1 bilplats per 25 m2 bilservicevåningsyta.
Yleisten rakennusten sekä kokous-, ravintola- ja viihdetarkeituksia palvelevien tilojen osalta rakennettavaksi vaadittavan autopaikkamäärän päättää rakennusvalvontaviranomainen rakennuslupahakemuksen yhteydessä annetun selvityksen perusteella hankittuaan tarvittaessa kaupunkisuunnitteluviranomaisen lausunnon. Autopaikkoja on rakennettava kuitenkin vähintään 1 autopaikkakerrosalan 200 neliömetriä kohti.		Om antalet bilplatser som bör anläggas för allmänna byggnader samt för utrymmen som tjänar samlings-, restaurang- och förströelseändamål besluter byggnadstillsynsmyndighet på basen av utredning som företes i samband med ansökan om byggnadslov efter att den vid behov inbegärt stadsplaneringsverkets utlåtande. Dock bör minst 1 bilplats per 200 m2 våningsyta anläggas.
Rakennuksiin ei saa rakentaa maanpäällistä kellarikerrosta, ellei murtoluku kerrosluvun edessä mahdollista myös pääkäytötarkoituksen mukaisten tilojen sijoittamista samaan tasoon.	2 §	Ovan jord belägen källarvåning får inte byggas om inte det brutna talet framför våningsantalet möjliggör att i samma plan placeras utrymmen som tjänar byggnadens huvudsakliga syfte.
Tontille saa rakentaa enintään kaksi asuntoa ainoastaan kiinteistönhoidon kannalta välttämätöntä henkilökuntaa varten. Asunnoille on rakennettava huoneistokohtainen, muusta tontti-alueen käytöstä riittävästi erotettu ulko-oleskelutila.	3 §	På tomt får byggas högst två bostäder enbart för personal som är nödvändig för fastighetens skötsel. I anslutning till dem bör man bygga en från tomtens övriga funktioner tillräckligt avskärmad plats för utevistelse.
Leikkiin ja ulko-oleskeluun varatut piha-alueet tulee aidata yleistä aluetta vasten.	4 §	För utevistelse och som lekplats för barn reserverade gårdsområden bör förses med stängsel mot allmänt område.
Kortteleissa 40335-40337 huoneistojen keskipinta-ala saa alittaa 50 m2, sen tulee kuitenkin olla vähintään 45 m2.	5 §	I kvarter 40335-40337 får bostadslägenheternas yta i medeltal underskrida 50 m2, men bör dock vara minst 45 m2.
Rakennukset tulee jakaa enintään 18 metrin pituisiin osiin joko porrastamalla sivusuunnassa tai matalammin rakennusosin.	6 §	Byggnaderna bör indelas upp i högst 18 meter långa delar antingen genom avtrappning i sidled eller genom lägre byggnadskroppar.

Asemakaava koskee maarekisterialuetta.
Kortteli 40334 on merkitty tonttirekisteriin.
Stadsplanen gäller jordregisterområde.
Kvarter 40334 är upptaget i tomtregistret.

Espoon kaupunkisuunnitteluvirasto, asemakaavaosasto
Esbo stadsplaneringsverk, stadsplaneavdelningen

Matti Mäkinen
Matti Mäkinen
Asemakaavapäällikkö
Stadsplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupungin-
valtuuston 15.1.1992 pöytäkirjan 6 §:n kohdalla
tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygar jag, att stadsplanekartan överensstämmer med
stadsfullmäktiges i Esbo beslut 15.1.1992 under 6 §
i protokollet.

Viran puolesta:
På tjänstens vägnar:

Rabbe Starck
Rabbe Starck
Kansliapäällikkö
Kanslichef

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 15. päivänä tammikuuta 1992
Godkänd av stadsfullmäktige den 15.1.1992

Vahvistettu ympäristöministeriössä 11. päivänä marras kuuta 1992
Fastställd i miljöministeriet den 11.11.1992

37	Kh		31.3.1992
	Tarkistettu (vahvistusraja)	<i>Ruth Mäkinen</i>	27.1.1992
38	Kv		15.1.1992
	Korjattu	<i>PMaisala</i>	23.1.1992
37	Kh		3.12.1991
	Tarkistettu	<i>Ruth Maisala</i>	5.3.1991
35	Ksl		28.2.1991
	Tarkistettu	<i>Ruth Maisala</i>	13.2.1991
32	Nähtävillä RakA 395:n mukaan		29.1.-12.2.1990
37	Kh		28.11.1989
35	Ksl		8.12.1988
34	Aj		30.11.1988
	Tarkistettu	<i>pmaisala</i>	24.11.1988
32	Nähtävillä RakA 395:n mukaan		25. 1.- 8. 2.1988
31	Kh		17. 11.1987
26	Ksl		7. 5.1987
25	Aj		15. 4.1987
	Tarkistettu		2. 4.1987
	Piirretty uudestaan		
23	Nähtävillä RakA 154 §:n mukaan	TUOMARILA II-III	14.9.-30.9.1982
 Espoon kaupunkisuunnitteluvirasto Esbo stadsplaneringsverk		Käsitellyt / Muutoks	Numero
Asemakaavaosasto Stadsplaneavdelningen			4150
TUOMARILA II Asemakaava		Päiväys 2.4.1987	Alue 611-200 6120200
Viite		Piirtäjä RMK, ALa	Mittakaava 1:1000
		Suunnittelija HKla, PMa	Arkistotunnus la, 2a arkku 1a